

1637 November 12.

A

SCHREIBEN DER XIII ORTE [AN DIE REGENTIN VON SAVOYEN, CHRISTINE DE FRANCE]

---

Die eidg. Orte kondolieren der Regentin zum Tode ihres Gatten [Herzog Viktor Amadeus I.] und geben der Hoffnung Ausdruck, dass die ihr übergebene Herrschaft länger dauern werde als die Amtszeit ihres Gemahls und dass weiter das gute Einvernehmen auch unter ihr und ihren Söhnen [Franz Hyazinth und Karl Emanuel II.] anhalten werde.

---

Kopie

AH 29, 17 - Blatt 17<sup>V</sup> leer

1655 Januar 19., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE [AN BEAT II. ZURLAUBEN]

---

*Es sei ihm doch sicherlich klar, "qu'jl m'est impossible maintenant de faire autre chose avec vostre Canton ny avec les autres que ce que j'ay fait avec celui de Fribourg dont aiant rendu Compte au Roy [Ludwig XIV.] Je serois desavoué et maltraité du costé de la France Si je traitois avec vous d'autre sorte que je n'ay fait avec ce dernier Canton.*

*C'est ce que je praevoiois quand je disay a touts Mrs. les Deputez [Tagsatzung der IV kath. Orte UR, SZ, UW und Zug von 1654]<sup>1</sup> pendant que nous estions [ici] a Table que bientost je ne serois plus en estat de tenir la Proposition que je leur avois faite d'une Lettre du Roy touchant l'employ de leurs Cappitaines [Bündniserneuerung auf der Basis des 1602 geschlossenen, d.h. Verzicht darauf, die eidg. Soldtruppen ausserhalb der damals von Frankreich besessenen Länder einzusetzen]. Je vous prie donc de rendre tout le monde Capable de Comprendre L'Impossible ou je me trouve de demeurer dans les Termes de ma proposition.*

*Mais tres volontiers J'envoyaray L'argent a Lucerne par le Sr. Grobois [Trésorier des Lignes des Suisses et Grisons] qui y sera Dimanche Sans faillir*